

GLOSSARY OF CHINESE POLITICAL PHRASES

By

Lau Yee-fui, Ho Wan-ye, Yeung Sai-cheung

Edited by

Nancy Ma

With

Cathy Poon, Eleana Shair, Moni Tai

UNION RESEARCH INSTITUTE
9, COLLEGE ROAD,
KOWLOON,
HONG KONG.

GLOSSARY
OF
CHINESE POLITICAL PHRASES

Copyright © 1977 by
Lau Yee-fui, Ho Wan-ye, Yeung Sai-cheung
All Rights Reserved

Edited by
Yau Yee-fui
Ho Wan-ye
Yeung Sai-cheung

Published in Hong Kong in 1977 by
Union Research Institute

Printed by Union Press Ltd., Hong Kong
US\$25.00 HK\$115.00

UNION RESEARCH INSTITUTE
& COLLEGE BOOKS
KOWLOON
HONG KONG

CONTENTS

A	.....	1
B	.....	7
C	.....	30
D	.....	49
E	.....	93
F	.....	98
G	.....	111
H	.....	153
J	.....	170
K	.....	202
L	.....	207
M	.....	242
N	.....	254
P	.....	269
Q	.....	280
R	.....	301
S	.....	311
T	.....	420
W	.....	435
X	.....	476
Y	.....	501
Z	.....	534
ADDENDUM	.....	587
APPENDIXES	.....	591
	Chinese character to Pin-Yin conversion table	
	Wade-Giles to Pin-Yin conversion table	
	Abbreviations & Bibliography	

0001 AB團**A-B Tuan**

(A-B Group)

"The A-B Group (Anti-Bolshevik Group) was a counter-revolutionary organization of undercover Kuomintang agents in the Red Area." (*SW, I, P. 253*)

0002 愛國公約運動**Ai Guo Gong Yue Yun Dong**

(Patriotic Pact Movement)

In 1950, while launching the "campaign to resist-U.S. and aid-Korea and to protect our homes and defend our country," the Chinese authorities launched the movement to "conclude patriotic pacts which guarantee the improvement of enterprise management, increase production, and prevent speculative activities" in industrial and commercial circles. (*Special column on Resist-U.S. and Aid-Korea Campaign, Issue 1, RMRB, 50.12.4, P. 5*)

The "pacts concluded in various localities differed somewhat in content. (*Special Column on Resist-U.S. and Aid-Korea Campaign, Issue 2, RMRB, 50.12.14, P. 5*)

Patriotic pacts were later concluded among "workers, industrial and commercial personnel, peasants, staffs of government organs, women, students, personnel in educational, cultural, medical and religious circles, and the militia." Moreover, the movement was extended from "large cities to medium-sized and small cities, and even to the rural areas." (*RMRB, 51.3.30, P. 1, and editorial*)

In June 1951, the "Chinese People's Resist-U.S. and Aid-Korea Association" asked that a "Patriotic Pact Movement be launched on a wide scale" and be regarded as "a concrete program of patriotic action for units which undertook to conclude these pacts." (*RMRB, 51.6.2, P. 1; 51.10.24, P. 3*)

0003 愛國糧**Ai Guo Liang**

(Patriotic Grain)

The Chinese authorities called upon the peasants enthusiastically to turn over public grain to the state, and sell surplus grain to the state. This was regarded as a patriotic act and grain handled in such a manner was called "Patriotic Grain." For instance, the slogan: "Enthusiastically turn over Patriotic Grain in support of the motherland's construction" was used. (*RMRB, 53.12.10, P. 2*)

0004 愛國衛生運動**Ai Guo Wei Sheng Yun Dong**

(Patriotic Public Health Campaign)